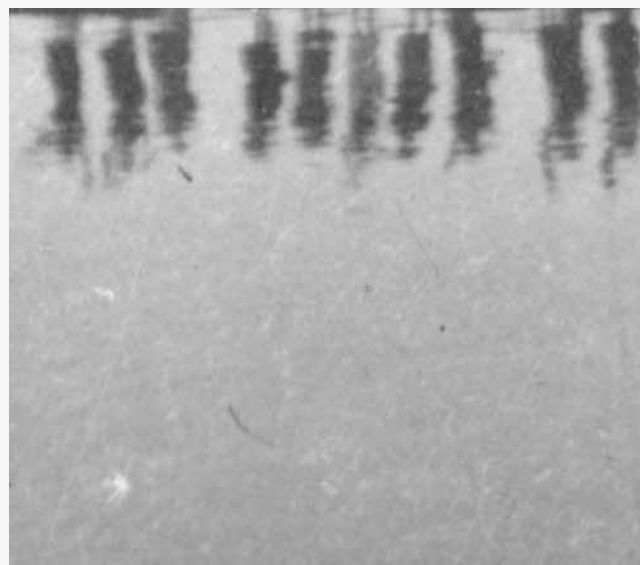
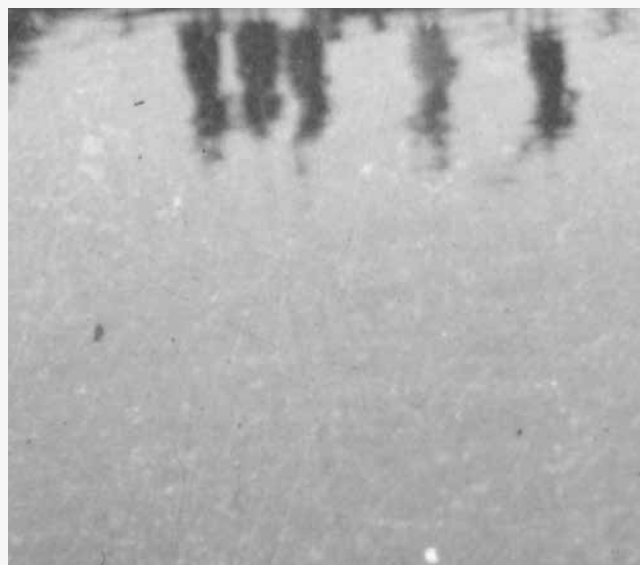




# ÉTHIOPIQUES

1935-1937

ANDRÉ DURAND



2 octobre 1935



*OH ÉTHIOPIE ! NOUS PATIENTONS DEPUIS QUARANTE ANS, MAINTENANT ÇA SUFFIT!*

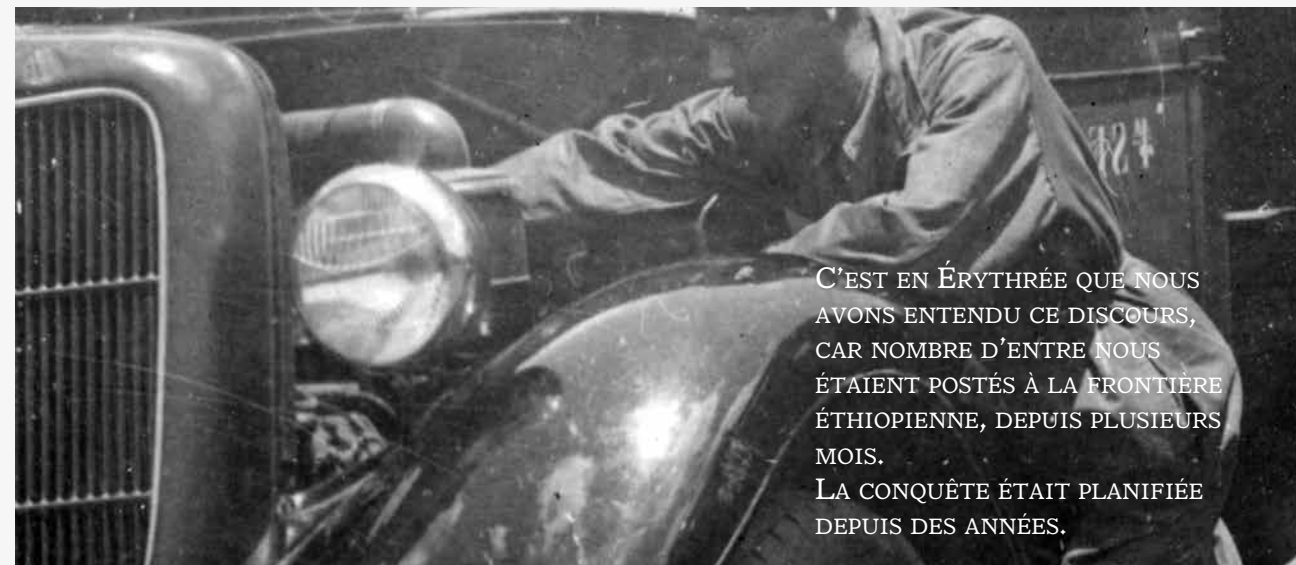
*CHEMISES NOIRES DE LA RÉVOLUTION! HOMMES ET FEMMES DE TOUTE L'ITALIE ! ITALIENS, HABITANT DANS TOUTES LES RÉGIONS DU MONDE, AU-DELÀ DES MONTAGNES ET DES OCÉANS! ÉCOUTEZ!*

*DEPUIS DE NOMBREUX MOIS, LA ROUE DU DESTIN TOURNE, SOUS L'IMPULSION DE NOTRE CALME ET DE NOTRE DÉTERMINATION, VERS SON BUT NATUREL. AU COURS DE CES DERNIÈRES HEURES SON RYTHME EST DEVENU PLUS RAPIDE: IL EST DÉSORMAIS IRRÉPRESSIBLE...*

*CE N'EST PAS SEULEMENT UNE ARMÉE QUI MARCHÉ VERS SES OBJECTIFS, CE SONT QUARANTE-QUATRE MILLIONS D'ITALIENS QUI MARCHENT AVEC CETTE ARMÉE, TOUS UNIS, PUISQUE L'ON ESSAYE DE COMMETTRE CONTRE EUX LA PLUS NOIRE DES INJUSTICES: CELLE DE NOUS ENLEVER UN PEU DE PLACE AU SOLEIL...*

*ET, JUSQU'À PREUVE DU CONTRAIRE, JE ME REFUSE À CROIRE QUE LE PEUPLE DE GRANDE-BRETAGNE, LE VRAI, VEUILLE VERSER SON SANG ET POUSSER L'EUROPE DANS LA VOIE DE LA CATASTROPHE, POUR DÉFENDRE UN PAYS AFRICAIN, UNIVERSELLEMENT RECONNU COMME BARBARE ET INDIGNE DE FIGURER PARMIS LES PEUPLES CIVILISÉS.*

*ENTRÉE EN GUERRE CONTRE L'ÉTHIOPIE, MUSSOLINI*



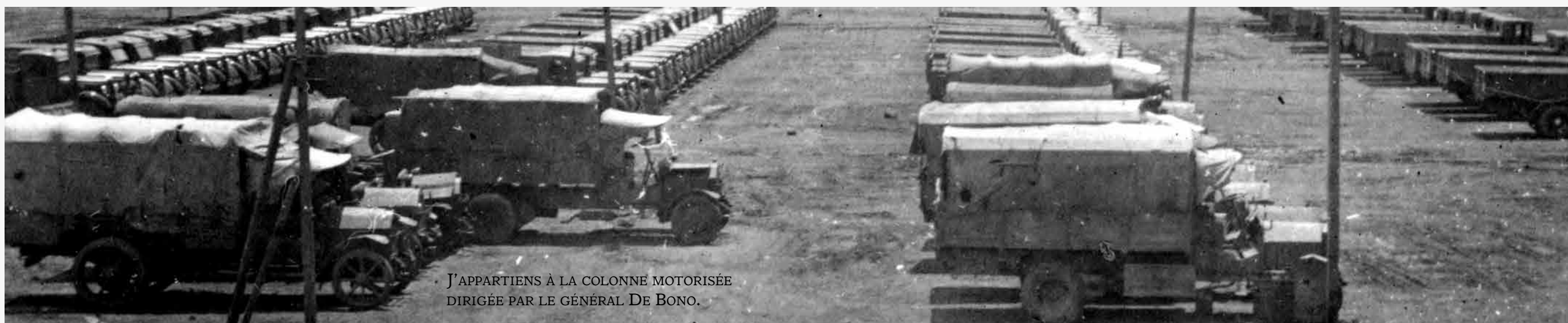
*C'EST EN ÉRYTHRÉE QUE NOUS AVONS ENTENDU CE DISCOURS, CAR NOMBRE D'ENTRE NOUS ÉTAIENT POSTÉS À LA FRONTIÈRE ÉTHIOPIENNE, DEPUIS PLUSIEURS MOIS. LA CONQUÊTE ÉTAIT PLANIFIÉE DEPUIS DES ANNÉES.*



NOUS NOUS METTONS EN MOUVEMENT LE LENDEMAIN DU DISCOURS DU DUCE,  
BIEN QUE LA PISTE SOIT DIFFICILEMENT PRATICABLE DANS LE NORD MONTAGNEUX  
DU PAYS.



LE GÉNIE NOUS PRÉCÈDE AFIN DE CONSTRUIRE LE BOUT DE PISTE MANQUANT  
ENTRE MAQALLÉ ET QUORAM. ENSUITE LA PISTE NOUS MÈNERA À ADDIS-ABEBA.



J'APPARTIENS À LA COLONNE MOTORISÉE  
DIRIGÉE PAR LE GÉNÉRAL DE BONO.



APRÈS AVOIR CONQUIS ADOUA, AXOUM ET MAQALLÉ, NOUS N'AVANÇONS PLUS.  
DE BONO ENRAGE.  
IL RISQUE SA PLACE.

CETTE PAUSE ME CONVIENT TOUT À FAIT.  
JE PROFITE DU TEMPS PASSÉ AU CAMPMENT POUR LIER CONNAISSANCE.  
PEPE EST L'UN DE MES AMIS.  
TOUS LES MATINS, IL VIENT ME DÉCLAMER UNE NOUVELLE STROPHE D'UNE INTERMINABLE CHANSON.  
IL EST DE TURIN OÙ IL A COMMENCÉ DES ÉTUDES DE GÉOMÈTRE. APRÈS HUIT ANS DE PENSIONNAT,  
IL A EU ENVIE DE PRENDRE L'AIR ET, COMME BEAUCOUP D'ENTRE NOUS, S'EST ENGAGÉ DANS L'AVENTURE.



*NOTRE LOI EST AU SERVICE DE L'AMOUR  
DE LA LIBERTÉ ET DE LA PENSÉE  
NOUS, LES CHEMISES NOIRES, NOUS VENGERONS  
NOS PÈRES, CES HÉROS ET TE LIBÉRERONS.*

*FRIMOUSSE NOIRE, BELLE ABYSSINIENNE, ATTENDS  
ET ESPÈRE QUE L'HEURE APPROCHE.  
QUAND NOUS SERONS PRÈS DE TOI, NOUS TE  
DONNERONS UNE AUTRE LOI ET UN AUTRE ROI.*

*FRIMOUSSE NOIRE, PETITE ABYSSINIENNE  
NOUS TE MÈNERONS À ROME, LIBÉRÉE  
PAR NOTRE SOLEIL TU SERAS EMBRASSÉE  
UNE CHEMISE NOIRE TOI AUSSI TU PORTERAS.*

*SI DEPUIS LES HAUTS PLATEAUX TU REGARDES LA MER  
PETITE NÈGRESE, ESCLAVE ENTRE LES ESCLAVES  
TU VERRAS COMME EN RÊVE DE TRÈS NOMBREUX NAVIRES  
ET UN DRAPEAU TRICOLEUR FLOTTER AU VENT POUR TOI*

*FRIMOUSSE NOIRE  
TU SERAS ROMAINE  
TON DRAPEAU NE SERA QU'ITALIEN  
NOUS MARCHERONS AVEC TOI  
ET NOUS DÉFILERONS DEVANT LE DUCE  
ET DEVANT LE ROI !*



*FACETTA NERA  
BELL' ABISSINA  
ASPETTA E SPERA  
CHE GIÀ L'ORA S'AVVICINA!  
QUANDO SAREMO  
INSIEME A TE  
NOI TI DAREMO  
UN' ALTRA LEGGE E UN ALTRO RE!*

*LA LEGGE NOSTRA È SCHIAVITÙ D'AMORE,  
IL NOSTRO MOTTO È LIBERTÀ E DOVERE,  
VENDICHEREMO NOI CAMICIE NERE,  
GLI EROI CADUTI LIBERANDO TE!*

*FACCETTA NERA  
BELL' ABISSINA  
ASPETTA E SPERA  
CHE GIÀ L'ORA S'AVVICINA!  
QUANDO SAREMO  
INSIEME A TE,  
NOI TI DAREMO  
UN' ALTRA LEGGE E UN ALTRO RE.*

*FACCETTA NERA, PICCOLA ABISSINA,  
TI PORTEREMO A ROMA, LIBERATA.  
DAL SOLE NOSTRO TU SARAI BACIATA,  
SARAI IN CAMICIA NERA PURE TU.*

*FACCETTA NERA,  
SARAI ROMANA  
LA TUA BANDIERA  
SARÀ SOL QUELLA ITALIANA!  
NOI MARCEREMO  
INSIEME A TE  
E SFILEREMO AVANTI AL DUCE  
E AVANTI AL RE!*



HIER SOIR PEPE ET MOI AVONS ÉTÉ CONVOQUÉS PAR LE LIEUTENANT GUCCI.

“HUMANITÉ OUI, PROMISCUITÉ NON” A T-IL DIT. IL L’A RÉPÉTÉ TROIS FOIS . “HUMANITÉ OUI, PROMISCUITÉ NON”. VU QU’ON N’AVAIT PAS L’AIR DE BIEN COMPRENDRE, IL A HURLÉ : “ORDRE DU DUCE”. SUR LES DEUX FRONTS DU NORD ET DU SUD, LES AMITIÉS INTER-RACIALES DEVAIENT CESSER. BADOGLIO ET GRAZIANI AVAIENT REÇU LE TÉLÉGRAMME SUIVANT :

*“JE DÉPLORE DE LA MANIÈRE LA PLUS RIGOUREUSE CES FAMILIARITÉS ET J’ORDONNE QU’ELLES SOIENT ÉVITÉES. HUMANITÉ OUI, PROMISCUITÉ NON.”*

AUTANT DIRE QUE LES PARTIES DE CARTES QUE NOUS FAISONS AVEC SÉLEB ET YONAS, DE LA II<sup>e</sup> BRIGADE ÉRYTHRÉENNE, ONT CESSÉ. CE N’ÉTAIT PAS UNE MAUVAISE NOUVELLE POUR PEPE, QUI SE FAISAIT PLUMER.

DISCUTER SEMBLE TOUJOURS AUTORISÉ ET  
SÉLEB ME RACONTE DES RÉCITS BIBLIQUES  
QUI M'ÉTAIENT COMPLÈTEMENT INCONNUS,  
COMME L'EXODE DU PEUPLE DE JUDA EN TERRE  
ÉTHIOPIENNE, OU DES HISTOIRES MÉLANT  
SALOMON ET L'ARCHE D'ALLIANCE.





15 novembre 1935



Nous sommes désormais sous le commandement du général Badoglio. Simultanément, le Duce a confié au général Graziani l'ouverture d'un nouveau front, au sud. Mussolini veut une victoire rapide. Le monde entier nous observe. En particulier la SDN qui a voté des sanctions iniques contre notre pays.



LES COMBATS SE DURCISSENT. AVEC LES CAMARADES, ON S'ATTENDAIT À DES MACHETTES. PAS À DES FUSILS BRITANNIQUES. DE VIEUX FUSILS CERTES, MAIS QUI FONCTIONNENT ENCORE.

Janvier 1936

LES FUSILS DU NÉGUS NE FONT PLUS LE POIDS FACE À LA NOUVELLE STRATÉGIE DÉCIDÉE PAR GRAZIANI. L'AVIATION NOUS OUVRE LA ROUTE. LES VILLAGES SONT BOMBARDÉS AU GAZ MOUTARDE. MON PÈRE M'AVAIT RACONTÉ AVEC HORREUR LES EFFETS DE CE GAZ DURANT LA GRANDE GUERRE. C'EST UNE SALETÉ. Y A PAS PIRE DISAIT-IL.



AVEC  
CES  
NOUVELLES  
TECHNIQUES  
DE COMBAT  
NOUS  
AVANÇONS  
À  
UN  
RYTHME  
EFFRÉNÉ.



Mai 1936



NOUS SOMMES AUX PORTES  
D'ADDIS-ABEBA.  
CE SOIR, GRAZIANI A ANNONCÉ  
QUE LE NÉGUS AVAIT  
LÂCHEMENT ABANDONNÉ  
SON PEUPLE ET FUIT SUR UN  
BATEAU BRITANNIQUE.  
SÉLEB M'A PARLÉ À NOUVEAU  
DU NÉGUS NÉCAST.  
"IL A L'AIR D'UN PETIT  
HOMME.  
MAIS CE N'EST PAS VRAIMENT  
UN HOMME" ME DIT-IL.

IL EST ROI DES ROIS,  
LION DE JUDA,  
DÉFENSEUR DE LA FOI  
CHRÉTIENNE,  
DESCENDANT DE  
SALOMON ET DE  
LA REINE DE  
SABA.

IL A ABANDONNÉ SON NOM  
DE RASTAFARI POUR CELUI  
D'HAILÉ SÉLASSIÉ QUI  
SIGNIFIE "PUISSANCE DE LA  
TRINITÉ".  
IL ME DEMANDE SI LES  
ORIGINES DU DUCE SONT  
AUSSI ILLUSTRÉS.

JE LE FAIS TAIRE.

5 mai 1936

LA COLONNE MOTORISÉE DIRIGÉE PAR BADOGLIO A PRIS LE CONTRÔLE D'ADDIS-ABEBA

*OFFICIERS ! SOUS-OFFICIERS ! SOLDATS DE TOUTES LES ARMÉES DE L'ÉTAT  
EN ITALIE ET EN AFRIQUE ! CHEMISES NOIRES DE LA RÉVOLUTION !  
ITALIENS ET ITALIENNES DANS LE PAYS ET DANS LE MONDE : ÉCOUTEZ !*

*À LA SUITE DES DÉCISIONS QUE VOUS ALLEZ CONNAÎTRE DANS UN INSTANT  
ET QUI VIENNENT D'ÊTRE ACCLAMÉES PAR LE GRAND CONSEIL DU FASCISME,  
UN GRAND ÉVÉNEMENT S'ACHÈVE : TOUS LES NŒUDS ONT ÉTÉ TRANCHÉS  
PAR NOTRE GLAIVE ÉTINCELANT ET LA VICTOIRE AFRICAINE RESTE DANS  
L'HISTOIRE DE LA PATRIE ENTIÈRE ET PURE, TELLE QUE LES LÉGIONNAIRES  
MORTS ET CEUX QUI SONT ENCORE VIVANTS L'AVAIENT RÊVÉE ET VOULUE.*

*L'ITALIE POSSÈDE ENFIN SON EMPIRE. EMPIRE FASCISTE.*



*EMPIRE DE PAIX CAR L'ITALIE VEUT LA PAIX POUR ELLE-MÊME ET  
POUR TOUS ET NE SE DÉCIDE À LA GUERRE QUE LORSQU'ELLE Y EST  
FORCÉE PAR DES NÉCESSITÉS VITALES, IMMÉDIATES ET PRESSANTES.*

*EMPIRE DE CIVILISATION ET D'HUMANITÉ POUR TOUTES LES  
POPULATIONS DE L'ÉTHIOPIE.*

*C'EST LÀ LA TRADITION DE ROME QUI, APRÈS AVOIR TRIOMPHÉ,  
ASSOCIAIT LES PEUPLES VAINCUS À SA DESTINÉE.*

*LE TITRE D'EMPEREUR D'ÉTHIOPIE APPARTIENT AU ROI D'ITALIE, À LUI  
ET À SES SUCCESEURS.*

*OFFICIERS ! SOUS-OFFICIERS ! SOLDATS DE TOUTES LES FORCES  
ARMÉES DE L'ÉTAT EN AFRIQUE ET EN ITALIE ! CHEMISES NOIRES !  
ITALIENS ET ITALIENNES !*

*LE PEUPLE ITALIEN A CRÉÉ SON EMPIRE AVEC SON SANG. IL LE  
FÉCONDERA PAR SON TRAVAIL OU LE DÉFENDRA  
ENVERS ET CONTRE TOUS  
PAR SES ARMES.*

*DISCOURS DU 9 MAI 1936, MUSSOLINI*

